

Art. 8. Dans l'article 88, alinéa 5, du même arrêté les mots « la Caisse commune de la marine marchande » sont remplacés par les mots « le Fonds des accidents du travail ».

Art. 9. A l'article 90 du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 5 mai 1960 et 17 décembre 1992, sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'alinéa premier les mots « port d'attache » sont remplacés par les mots « port-UEBL »;

2° à l'alinéa 2 les mots « en Belgique » sont insérés entre les mots « retour du marin » et « d'avertir ».

Art. 10. A l'article 94 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° dans l'alinéa premier les mots « d'un navire belge » sont supprimés;

2° dans l'alinéa 3 les mots « la Caisse commune de la marine marchande » sont remplacés par les mots « le Fonds des accidents du travail ».

Art. 11. A l'article 100, § 1^{er}, 2°, b, du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 9 janvier 1980, sont apportées les modifications suivantes :

1° les mots « avant la fin des six mois visés à l'article 27 de la « convention collective du travail officiers » et des dix-huit mois visés à l'article 27 de la « convention collective du travail pour marins subalternes » » sont remplacés par les mots « avant la fin de la période de six mois visés à « la convention collective du travail officiers » et de la période de dix-huit mois visés à « la convention collective du travail pour marins subalternes » »;

2° les mots « tel que prévu à l'article 27 des conventions collectives de travail susvisés » sont remplacés par les mots « tel que prévu aux conventions collectives de travail susvisées ».

Art. 12. L'article 109, § 1^{er}, 3°, du même arrêté royal, modifié par les arrêtés royaux des 10 mars 1964 et 28 septembre 1977, est remplacé par la disposition suivante :

« 3° lorsqu'il appert de l'examen médical, prescrit par la législation relative aux contrats d'engagement maritime applicable, qu'il ne peut être embauché parce que son embarquement présente un danger pour sa propre santé ou pour celle de l'équipage. Cette situation peut uniquement donner lieu au paiement des indemnités pour incapacité de travail, lorsque le marin concerné, dans le délai prévu de trois jours, remet à la Caisse une attestation d'incapacité de travail établie par son médecin traitant ».

Art. 13. Dans l'article 119 bis du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 18 juillet 1978, les mots « sous pavillon belge » sont supprimés.

Art. 14. Dans l'article 5, alinéa premier, de l'arrêté-loi du 7 février 1945 concernant la sécurité sociale des marins de la marine marchande, modifié par l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967, les mots « à l'article 1^{er}, littéra B, de ladite loi » sont remplacés par les mots « à l'article 1^{er}, littéra D, de ladite loi ».

Art. 15. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 1991.

Art. 16. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 11 mars 1993.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,

Ph. MOUREAUX

Art. 8. In artikel 88, vijfde lid, van hetzelfde besluit worden de woorden « de Gemeenschappelijke kas voor de koopvaardij » vervangen door de woorden « het Fonds voor arbeidsongevallen ».

Art. 9. In artikel 90 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 5 mei 1960 en 17 december 1992, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden « de thuishaven » vervangen door de woorden « een BLEU-haven »;

2° in het tweede lid, worden tussen de woorden « de thuiskomst » en de woorden « van de zeeman » de woorden « in België » ingevoegd.

Art. 10. In artikel 94 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden « van een Belgisch schip » geschrapt;

2° in het derde lid worden de woorden « de Gemeenschappelijke Kas van de koopvaardij » vervangen door de woorden « het Fonds voor arbeidsongevallen ».

Art. 11. In artikel 100, § 1, 2°, b, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 9 januari 1980, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden « voor het einde van de zes maanden bedoeld in artikel 27 van de « collectieve arbeidsovereenkomst officieren » en van de achttien maanden bedoeld in artikel 27 van de « collectieve arbeidsovereenkomst scheepsgezellen » » worden vervangen door de woorden « vóór het einde van het tijdvak van zes maanden bepaald in de « collectieve arbeidsovereenkomst officieren » en van het tijdvak van achttien maanden, bepaald in de « collectieve arbeidsovereenkomst scheepsgezellen » »;

2° de woorden « zoals voorzien in artikel 27 van de voornoemde arbeidsovereenkomsten » worden vervangen door de woorden « zoals voorzien in voornoemde collectieve arbeidsovereenkomsten ».

Art. 12. Artikel 109, § 1, 3°, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 10 maart 1964 en 28 september 1977, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 3° wanneer uit het geneeskundig onderzoek voorgeschreven door de toepasselijke maritieme arbeidsovereenkomstenwet blijkt dat hij niet kan aangeworven worden daar zijn inscheping gevaar oplevert voor zijn gezondheid of voor die van de bemanning. Deze toestand kan enkel aanleiding geven tot betaling van de uitkeringen wegens arbeidsongeschiktheid, wanneer de betrokken zeeman binnen de gestelde aangiftetermijn van drie maanden een attest van arbeidsongeschiktheid van zijn behandelende geneesheer aan de Kas overmaakt ».

Art. 13. In artikel 119 bis, van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 18 juli 1978, worden de woorden « onder Belgische vlag » geschrapt.

Art. 14. In artikel 5, eerste lid, van de besluitwet van 7 februari 1945 betreffende de maatschappelijke veiligheid van de zeelieden ter koopvaardij, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967, worden de woorden « in artikel 1, littéra B, van genoemde wet » vervangen door de woorden « in artikel 1, littéra D, van genoemde wet ».

Art. 15. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1991.

Art. 16. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 11 maart 1993.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,

Ph. MOUREAUX

F. 93 — 902

11 MARS 1993. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 10 avril 1958 d'exécution des statuts de la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge

Le Ministre des Affaires sociales,

Vu la loi du 6 juillet 1931 préparatoire à l'organisation des assurances sociales des marins de tous les grades de la marine marchande, notamment l'article 2;

N. 93 — 902

11 MAART 1993. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 10 april 1958 ter uitvoering van de statuten van de Hulp- en voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag

De Minister van Sociale Zaken,

Gelet op de wet van 6 juli 1931 tot voorbereiding van het inrichten der sociale verzekeringen der zeelieden van alle rang ter koopvaardij, inzonderheid op artikel 2;

Vu l'arrêté-loi du 7 février 1945 concernant la sécurité sociale des marins de la marine marchande, notamment l'article 5, alinéa 2, modifié par l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967;

Vu l'arrêté royal du 24 octobre 1936 modifiant et coordonnant les statuts de la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins, notamment l'article 113, alinéa 2, modifié par l'arrêté royal du 13 novembre 1969;

Vu l'Accord belgo-luxembourgeois du 25 mars 1991 concernant la détermination de la législation applicable aux marins naviguant sous pavillon luxembourgeois et l'Accord conclu entre les autorités belges et luxembourgeoises par échange de lettres des 10 et 17 avril 1991;

Vu l'arrêté ministériel du 10 avril 1958 d'exécution des statuts de la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge, notamment l'intitulé et l'article 6, 10° et 12°, modifié par l'arrêté ministériel du 11 juillet 1962;

Vu l'avis émis le 28 février 1992 par le Comité de gestion de la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins;

Vu l'avis du Conseil d'Etat,

Arrêté :

Article 1^{er}. Dans l'intitulé de l'arrêté ministériel du 10 avril 1958 d'exécution des statuts de la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge, les mots « Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge » sont remplacés par les mots « Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins ».

Art. 2. A l'article 6 du même arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

1° au 10°, les mots « la Caisse commune de la marine marchande » sont remplacés par les mots « le Fonds des accidents du travail »;

2° au 12°, modifié par l'arrêté ministériel du 11 juillet 1962, sont apportées les modifications suivantes :

a) le mot « belge » est supprimé;

b) les mots « à l'article 61, 5° et 10°, b), de l'arrêté royal du 22 septembre 1955, organique de l'assurance maladie-invalidité, modifié par l'arrêté royal du 14 juillet 1956 » sont remplacés par les mots « aux articles 5 (prothèses dentaires), 27, 28, 29, 30 bis, 30 ter et 31 de l'annexe de l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité »;

c) les mots « titre II, chapitre V, de la loi du 5 juin 1928 portant réglementation du contrat d'engagement maritime » sont remplacés par les mots « contrat d'engagement maritime applicable ».

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 1991.

Bruxelles, le 11 mars 1993.

Ph. MOUREAUX

Gelet op de besluitwet van 7 februari 1945 betreffende de maatschappelijke veiligheid van de zeelieden ter koopvaardij, inzonderheid op artikel 5, tweede lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 oktober 1936 houdende wijziging en samenordering van de statuten van de Hulp- en verzorgingskas voor zeevarenden, inzonderheid op artikel 113, tweede lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 november 1969;

Gelet op de Belgisch-Luxemburgse Overeenkomst van 25 maart 1991 betreffende de vaststelling van de toepasselijke wetgeving voor Belgische zeevarenden onder Luxemburgse vlag en op de door de Belgische en Luxemburgse autoriteiten afgesloten Overeenkomst bij uitwisseling van de brieven van 10 en 17 april 1991;

Gelet op het ministerieel besluit van 10 april 1958 ter uitvoering van de statuten van de Hulp- en verzorgingskas voor zeevarenden onder Belgische vlag, inzonderheid op het opschrift en artikel 6, 10° en 12°, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 11 juli 1962;

Gelet op het advies uitgebracht op 28 februari 1992 door het Beheerscomité van de Hulp- en verzorgingskas voor zeevarenden;

Gelet op het advies van de Raad van State,

Besluit :

Artikel 1. In het opschrift van het ministerieel besluit van 10 april 1958 ter uitvoering van de statuten van de Hulp- en verzorgingskas voor zeevarenden onder Belgische vlag, worden de woorden « Hulp- en verzorgingskas voor zeevarenden onder Belgische vlag » vervangen door de woorden « Hulp- en verzorgingskas voor zeevarenden ».

Art. 2. In artikel 6 van hetzelfde besluit, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de 10°, worden de woorden « gemeenschappelijke kas voor de koopvaardij » vervangen door de woorden « het Fonds voor arbeidsongevallen »;

2° in de 12°, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 11 juli 1962, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) het woord « Belgisch » wordt geschrapt;

b) de woorden « artikel 61, 5° en 10°, b), van het organiek koninklijk besluit van 22 september 1955 van de ziekte- en invaliditeitsverzekering, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 14 juli 1956 » worden vervangen door de woorden « de artikelen 5 (tandprothesen), 27, 28, 29, 30 bis, 30 ter en 31 van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering »;

c) de woorden « titel II, hoofdstuk V, van de wet van 5 juni 1928 houdende reglementering van de arbeidsovereenkomst wegens scheepdienst » worden vervangen door de woorden « de toepasselijke maritieme arbeidsovereenkomst ».

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1991.

Brussel, 11 maart 1993.

Ph. MOUREAUX

F. 93 — 903

11 MARS 1993. — Arrêté ministériel approuvant la modification du Règlement général de l'assurance maladie-invalidité des marins en ce qui concerne la prise en charge des frais de transport

Le Ministre des Affaires sociales,

Vu la loi du 6 juillet 1931 préparatoire à l'organisation des assurances sociales des marins de tous les grades de la marine marchande, notamment l'article 2;

Vu l'arrêté-loi du 7 février 1945 concernant la sécurité sociale des marins de la marine marchande, notamment l'article 5, alinéa 2, modifié par l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967;

Vu l'arrêté royal du 24 octobre 1936 modifiant et coordonnant les statuts de la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins, notamment l'article 78, § 4, modifié par l'arrêté royal du 8 mai 1979 et l'article 137, modifié par les arrêtés royaux des 7 janvier 1958 et 13 novembre 1969;

Vu l'arrêté ministériel du 14 avril 1958 approuvant le Règlement général de l'assurance maladie-invalidité des marins, notamment l'article 21 bis, modifié par l'arrêté ministériel du 9 mai 1979;

N. 93 — 903

11 MAART 1993. — Ministerieel besluit houdende goedkeuring van de wijziging van het Algemeen Reglement van de ziekte- en invaliditeitsverzekering der zeelieden in verband met de tenlasteneming van de vervoerkosten

De Minister van Sociale Zaken,

Gelet op de wet van 6 juli 1931 tot voorbereiding van het inrichten der sociale verzekeringen der zeelieden van alle rang ter koopvaardij, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op de besluitwet van 7 februari 1945 betreffende de maatschappelijke veiligheid van de zeelieden ter koopvaardij, inzonderheid op artikel 5, tweede lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 oktober 1936 houdende wijziging en samenordering van de statuten van de Hulp- en verzorgingskas voor zeevarenden, inzonderheid op artikel 78, § 4, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 8 mei 1979 en op artikel 137, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 7 januari 1958 en 13 november 1969;

Gelet op het ministerieel besluit van 14 april 1958 houdende goedkeuring van het Algemeen Reglement van de ziekte- en invaliditeitsverzekering der zeelieden, inzonderheid op artikel 21 bis, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 9 mei 1979;